ESPAÑOL

LG
Life's Good

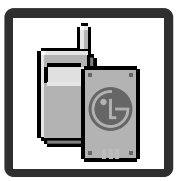
LG HELIX | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

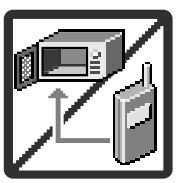
Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.

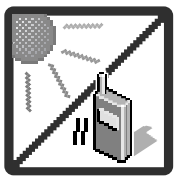


2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.
3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4˚F ni mayores de 122˚F.
4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.

6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.

3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.

4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.

5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.

1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.

3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.

5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.

6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque eléctrico o peligro de incendio.
7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.

8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.

9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

Contenido

Precaución de Seguridad Importante 1

Contenido 4

Bienvenidos 9

Detalles Técnicos 10

- Información importante 10
- Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC 10
- Detalles técnicos 10
- Información de la FCC sobre exposición a la RF 12
- Contacto corporal durante el funcionamiento 12
- Antena externa instalada en un vehículo 13
- FCC Notice y Precaución 13
- Precaución 14
- Declaración del articulo 15.19 14
- Declaración del articulo 15.21 14
- Declaracion del articulo 15.105 15

Descripción general del teléfono 16

Descripción general de los menús 18

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez 21

- La batería 21
  - Instalación de la batería 21
  - Extraer la batería 21
- Cargar la batería 21
- Nivel de carga de la batería 22
- Encender y apagar el teléfono 23
  - Encender el teléfono 23
  - Apagar el teléfono 23
- Fuerza de la señal 23
- Iconos en pantalla 24
- Hacer llamadas 24
- Corrección de errores de marcado 25
- Remarcado de llamadas 25
- Recibir llamadas 25

Acceso veloz a funciones prácticas 26

- Modo de bloqueo 26
- Función de silencio 26

Ajuste veloz del volumen 26
Llam. en Espera 26
ID de Llamador 27
Marcado Veloz 27

Introducir y editar información 28

Introducción de texto 28
Funciones de las teclas 28

Contactos en la memoria del teléfono 29

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 29
Números de teléfono con pausas 29
Agregar Pausa o Espera a un número ya existente 30
Búsqueda en la memoria del teléfono 31
Desplazamiento por sus contactos 31
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 32

Menús del Teléfono 34

Contactos 34

1. Nuevo Contacto 34
2. Lista de Contactos 35
3. Grupos 35
4. Marcado Veloz 36
5. Mi Tarjeta Nombre 36

Mensajería 37

1. Nuevo Mensaje Texto 37
2. Nuevo Mensaje Foto 39
3. Entrada 41
4. Enviados 42
5. Borrador 44
6. Buzón de Voz 44
7. Texto Veloz 45
8. Ambiente 45
9. Borrar Todos 47

Lista Llam 48

1. Llamadas Perdidas 48
2. Llamadas de Entrada 48
3. Llamadas de Salida 48
4. Todas las Llamadas 49
5. Ver Temporizador 49
6. Contador de Datos 49

Contenido

Multimedia 50

1. Tomar Foto 50
2. Grabar Voz 51
3. Imágenes 51
4. Audios 52
5. Revolver 53

easyedgeSM 54

1. Lanzar 55

Mi Horario 56

1. Alarma de Reloj 56
2. Calendario 56
3. Nota 57

Bluetooth® 58

1. Aparatos Emparejados 58
2. Energía 59
3. Mi Visibilidad 60
4. Mi Nombre de Bluetooth 60
5. Mi Info de Bluetooth 60

Herramientas 61

1. Comando de Voz 61
   - 1.1 Iniciar Comando 61
     - 1.1.1 Llamar <nombre> o <número> 61
     - 1.1.2 Buzón de Voz 61
     - 1.1.3 Llamadas Perdidas 62
     - 1.1.4 Mensajes 62
     - 1.1.5 Hora & Fecha 62
     - 1.1.6 Ayuda 62
   - 1.2 Modo de Comando 62
   - 1.3 Anunciar Alertas 62
   - 1.4 Entrenar Palabra 63
   - 1.5 Mejor Coincidencia 63
2. Ez Sugerencia 63
3. Reloj Mundial 63
4. Cronómetro 64
5. Convertidor de Unidades 64

Ambiente 65

1. Sonido 65
   - 1.1 Timbres 65
   - 1.2 Volumen 65
   - 1.3 Alertas de Mensaje 65
   - 1.4 Tipo de Alerta 66
   - 1.5 Alertas de Servicio 66
   - 1.6 Tonos de Activación/ Desactivación 67

1.7 Tono de Trasladar 67
2. Pantalla 67
2.1 Papel Tapiz 67
2.2 Pendón 68
2.3 Luz de Fondo 68
2.4 Estilo de Menú 69
2.5 Idiomas 69
2.6 Relojes & Calendario 69
2.7 Configuraciones de Fuente 69
2.8 Busqueda de Marcación Telefonica 70
3. Seguridad 70
3.1 Bloquear Teléfono 70
3.2 Restricciones 71
3.3 #s de Emergencia 72
3.4 Cambiar Cód. de Bloq. 72
3.5 Reinicio Principal 73
4. Config. de Llamada 73
4.1 Opciones Para Contestar 73
4.2 Auto-Reintentar 74
4.3 Marcación de 1 Toque 74
4.4 Privacidad 74
4.5 Claridad de Voz 75
4.6 Modo Avión 75
4.7 Modo TTY 75
5. Conexión PC 76
6. Sistema 76
6.1 Red 76
6.2 Lugar 77
7. Memoria 78
8. Info. de Tel 78

Tone Room 79

Calculadora 79

Mi Menú 80

Seguridad 81

Información de seguridad de la TIA 81
Exposición a las señales de radiofrecuencia 81
Cuidado de la antena 82
Funcionamiento del teléfono 82
Sugerencias para un funcionamiento más eficiente 82
Manejo 82
Dispositivos electrónicos 83
Marcapasos 83
Las personas con marcapasos: 83

Contenido

Aparatos para la sordera 83
Otros dispositivos médicos 84
Centros de atención médica 84
Vehículos 84
Instalaciones con letreros 84
Aeronaves 84
Áreas de explosivos 84
Atmósfera potencialmente explosiva 85
Para vehículos equipados con bolsas de aire 85

Información de seguridad 86

Seguridad del cargador y del adaptador 86
Información y cuidado de la batería 86
Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio 87
Aviso general 88

¡Información de Seguridad Importante! 89

Evite los daños a la audición 89
Uso de su teléfono con seguridad 90
Evite los daños a la audición 90
Uso de los audífonos con seguridad 91

Actualización de la FDA para los consumidores 91

10 Consejos de Seguridad para Conductores 102

Información al consumidor sobre la SAR 106

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos 110

Accesorios 114

Declaración De Garantía Limitada 115

Índice 120

Algunos contenidos de esta guía del usuario pueden ser distintos de su teléfono en función del software del teléfono o de su proveedor de servicios. Las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bienvenidos

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular LG HELIX, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

- Una claridad de voz enormemente mejorada
- Diseño delgado y elegante con antena interna (a lo largo de esta guía del usuario, el término "antena" se referirá a la antena interna).
- LCD, grande, de fácil lectura, con luz de fondo e iconos
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas.
- Teclado de 24 teclas.
- Función de altavoz.
- Interface activada por menús con indicaciones para fácil operación y configuración.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado veloz con 99 ubicaciones de memoria.
- Funciones bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG Electronics se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Detalles Técnicos

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquélla que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Detalles técnicos

EL LG HELIX es un teléfono de triple modo que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz y AWS (servicios inalámbricos avanzados). La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia

dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base), MS (Estación móvil) y AWS (servicios inalámbricos avanzados).

* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe el doble de suscriptores en la sección

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000 ANSI TIA/EIA 553A	Interfaz de aire tri-modo CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	Speech CODEC Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Función	TIA/EIA/IS-97 TIA/EIA/IS-98 ANSI J-STD-018 ANSI J-STD-019 TIA/EIA/IS-125	Estación de base celular Estación de móvil celular Estación personal PCS Estación de base PCS Speech CODEC

inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble que la de IS-95. También es posible la transmisión de datos de alta velocidad.

La tabla siguiente muestra algunos de los principales estándares CDMA.

Información de la FCC sobre exposición a la RF

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón,

fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

Antena externa instalada en un vehículo

(Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

FCC Notice y Precaución

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerle modificaciones podria deteriorar la calidad de la llamada, danar el telefono, invalidar la garantia o dar como resultado una violacion de los reglamentos de la FCC. No utilice el telefono con una antena danada. Si una antena danada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequena quemadura. Comuniquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Declaración del articulo 15.19

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con las normas de la FCC de part15. El funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no puede causar interferencias perjudiciales.

(2) Este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración del articulo 15.21

Cambio o modificaciones que no esten expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorizacion del usuario para operar el equipo.

Declaracion del articulo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los limites para un dispositivo digital clase B, conforme el Articulo 15 de las reglas de la FCC. Estos limites han sido disenados para brindar una proteccion razonable contra la interferencia danina en una instalacion residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energia de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podria causar interferencia danina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantia de que la interferencia no se produzca en una instalacion en particular. Si este equipo ocasiona interferencias daninas en la recepcion de television (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipol) se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o mas de las siguientes medidas:

.- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que esta conectado el receptor.

- Consultar con el distribuidor o un tecnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Descripción general del teléfono

1. **Audífono** Le permite escuchar a quien le llama.
2. **Pantalla de cristal líquido** Muestra mensajes e iconos indicadores. Cuando el teléfono esta encendido, el modo de ahorro de energía atenúa automáticamente la pantalla y luego la oscurece si no se oprime ninguna tecla.
3. **Tecla suave izquierda** Se usa para acceder al menú de Mensajería desde la pantalla principal, o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
4. **Tecla Altavoz** Desde la pantalla principal, oprima la tecla para activar/desactivar el altavoz.
5. **Tecla SEND** Utilícela para hacer o contestar llamadas.
6. **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y para seleccionar elementos de menú.
7. **Tecla de modo de vibración** Úsela para configurar a modo de vibrar desde la pantalla principal, mantengala oprimida por 2 segundos.
8. **Tecla de navegación** Úsela para navegar por los menús y opciones. En la pantalla principal, úsela para tener acceso veloz a Bluetooth®, Mi Menú, Calendario y easyedge.
9. **Tecla de derecha** Se usa para acceder a la Lista de Contactos desde la pantalla principal, o la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
10. **Tecla de Mi Menú/OK** Le permite acceder al menú principal del teléfono y también le permite seleccionar la opción cuando navega a través de un menú o función.
11. **Comando de Voz** Úsela para acceder al Comando de Voz desde la pantalla principal.
12. **Tecla PWR/END** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. También regresa a la pantalla del menú principal.
13. **Tecla CLR** Con un toque veloz, borra caracteres o espacios de a uno; si la mantiene oprimida, borra palabras enteras. También sirve para retroceder por los menús, un nivel a la vez.
14. **Tecla de modo de bloqueo** Úsela para bloquear el teléfono desde la pantalla principal, mantengala oprimida por 2 segundos.

1. **Conector del audífono** Úselo para conectar el audífono para permitirle oír a quien le llama.
2. **Teclas laterales de volumen** Úselas para ajustar el volumen del timbre desde el modo de espera el volumen del auricular durante una llamada.
3. **Puerto para cargador y accesorios** Le permite cargar su batería del teléfono u otros accesorios disponibles.
4. **Tecla de Cámara** Úsela para acceder rápidamente a la función de Cámara.

La carga de la PC con USB

Usted puede utilizar su computadora para cargar el teléfono. Conecte un extremo de un cable USB al puerto accesorio de carga en su teléfono y el otro extremo a una de gran puerto USB de su PC (comúnmente situado en el panel frontal de la computadora).

5. **Lente de la cámara** Proyecta el objeto al tomar una foto.
6. **Altavoz** Le permite comunicarse con la persona al otro lado de la línea con sonido amplificado.

Descripción general de los menús

Acceso a los menús

Desde la pantalla principal, presione la tecla OK **Menú** para acceder a los doce menús de teléfono. Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar el menú/ opción y oprimir OK para seleccionar.
- Oprima la tecla del número que corresponda al menú (o submenú).

Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Marcado Veloz
5. Mi Tarjeta Nombre

Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nuevo Mensaje Foto
3. Entrada
4. Enviados
5. Borrador
6. Buzón de Voz
7. Texto Veloz
8. Ambiente
   1. Todos los Mensajes
   2. Mensajes de Texto
   3. Mensaje de Foto
   4. # de Correo de Voz
9. Borrar Todos
   1. Borrar Entrada
   2. Borrar Enviado
   3. Borrar Borrador
   4. Borrar Todos los Mensajes

Lista Llam

1. Llamadas Perdidas
2. Llamadas de Entrada
3. Llamadas de Salida
4. Todas las Llamadas
5. Ver Temporizador
6. Contador de Datos

Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Voz
3. Imágenes
4. Audios
5. Revolver

easyedge

Mi Horario

1. Alarma de Reloj
2. Calendario
3. Nota

Bluetooth

1. Aparatos Emparejados
2. Energía
3. Mi Visibilidad
4. Mi Nombre de Bluetooth
5. Mi Info de Bluetooth

Herramientas

1. Comando de Voz
    1. Iniciar Comando
    2. Modo de Comando
    3. Anunciar Alertas
    4. Entrenar Palabra
    5. Mejor Coincidencia
2. Ez Sugerencia
3. Reloj Mundial
4. Cronómetro
5. Convertidor de Unidades

Ambiente

1. Sonido
    1. Timbres
        1. Todas Las Llamadas
        2. ID de Llamador
        3. Sin ID de Llamador
        4. Llamadas Restringidas
        5. Revolver
    2. Volumen
        1. Volumen Principal
        2. Teclado
        3. Audífono
        4. Altavoz
    3. Alertas de Mensaje
        1. Mensaje de Texto
        2. Mensaje de Foto
        3. Correo de Voz
        4. Todos los Mensajes
        5. Recordatorio de Mensaje
    4. Tipo de Alerta
    5. Alertas de Servicio
        1. Bip de Minuto
        2. Conect. de Llam
        3. Regreso a Arriba
        4. Batería Baja
    6. Tonos de Activación/ Desactivación
    7. Tono de Trasladar
2. Pantalla
    1. Papel Tapiz

Descripción general de los menús

- 1. Pantalla Principal
- 2. Pantalla Delantera
- 3. Revolver
- 2. Pendón
- 3. Luz de Fondo
  - 1. Pantalla
  - 2. Teclado
- 4. Estilo de Menú
- 5. Idiomas
- 6. Relojes & Calendario
  - 1. Pantalla Principal
  - 2. Pantalla Delantera
- 7. Configuraciones de Fuente
  - 1. Tipo de Fuente
  - 2. Fuentes de Marcación
  - 3. Tamaño de Fuente de Marcación
- 8. Busqueda de Marcación Telefonica
- 3. Seguridad
  - 1. Bloquear Teléfono
  - 2. Restricciones
  - 3. #s de Emergencia
  - 4. Cambiar Cód. de Bloq.
  - 5. Reinicio Principal
- 4. Config. de Llamada
  - 1. Opciones Para Contestar
  - 2. Auto-Reintentar
  - 3. Marcación de 1 Toque
  - 4. Privacidad
  - 5. Claridad de Voz
  - 6. Modo Avión
  - 7. Modo TTY
- 5. Conexión PC
- 6. Sistema
  - 1. Red
    - 1. Selec Sistema
    - 2. Fijar NAM
    - 3. Auto NAM
    - 4. Sistema de Servicio
  - 2. Lugar
- 7. Memoria
  - 1. Memoria Reservada
  - 2. Multimedia
- 8. Info. de Tel
  - 1. Mi Número
  - 2. ESN/MEID
  - 3. Glosario de Iconos
  - 4. Versión

Tone Room

Calculadora

Mi Menú

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

La batería

Nota
Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

Instalación de la batería

Para quitar la cubierta ponga presión en la parte baja de la cubierta trasera del teléfono, just donde está el logo de LG, y empuje la cubierta hacia arriba.

Alinee la batería con las terminales doradas que se encuentran en la parte de arriba de la abertura. Empuje la batería hacia abajo hasta que el seguro haga clic.

Alinee la cubierta de la batería con el teléfono, y deslicela hacia abajo.

Extraer la batería

Apague el teléfono y, a continuación, empuje la tapa de la batería hacia a arriba para removerla. Levante la parte superior de la betería usando los espacios para los dedos, y luego retírela.

Cargar la batería

Use el cargador incuido con su teléfono:

¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el LG HELIX *puede dañar el teléfono o la batería.*

Aviso

Por favor asegurece de que el logo de LG este mirando hacia abajo y el lado 'B' este mirando hacia arriba antes de insertar el cargador o cable de datos en el puerto de carga de su teléfono.

1. Conecte el cable del cargador al teléfono y el adaptador del cargador al enchufe.
2. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas.
Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

Encender y apagar el teléfono

Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa.
2. Oprima PWR END durante 2 segundos hasta que se encienda la pantalla de cristal líquido.

Apagar el teléfono

1. Mantenga presionada PWR END hasta que se apague la pantalla.

Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal: -- Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

Nota

La calidad de la llamada también se ve afectada por el lugar donde usted se encuentre y las condiciones meteorológicas con variaciones en las emisiones de radiofrecuencia.

Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú** -> **Ambiente** -> **Info. de Tel** -> **Glosario de Iconos** de su teléfono.

Hacer llamadas

1. Con el teléfono encendido, abra la tapadera.

   Si el teléfono está bloqueado, oprima la tecla suave izquierda – Desbloq., para introducir el código de bloqueo (el código predeterminado corresponde a los últimos 4 dígitos del número de su teléfono y puede cambiarse en el menú de configuración).

2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).

3. Oprima SEND .

Nota

Si las llamadas de salida están restringidas sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia o en el lista de Contactos. Para desactivar esta función:

Menú -> 9 wxyz Ambiente -> 3 def Seguridad -> Entre el código de bloqueo y oprima OK -> 2 abc Restricciones -> Entre el código de bloqueo y oprima OK -> 1 @ Llamadas -> 4 ghi Ningunas-> OK

4. Oprima PWR END para dar por terminada la llamada.

Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima CLR una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga presionada CLR durante al menos 2 segundos para que vaya a la Pantalla Principal.

Remarcado de llamadas

1. Oprima SEND dos veces para remarcar el último número que marcó. Los últimos 120 llamadas (40 perdidas, 40 recibidas, y 40 marcadas) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene y/o vibre, oprima SEND para contestar, o abra la tapa (dependiendo de su opción de respuesta).

Sugerencia

Para elegir opciones para contestar llamadas:

Menú -> 9 wxyz Ambiente -> 4 ghi **Config. de Llamada** -> 1 @ **Opciones Para Contestar**:

Opciones desde este punto:
Al Abrirlo/ Cualquier Tecla/ Solamente Boton SEND/ Auto-Respuesta

Nota

Si presiona PWR END o ▲ ▼ (las teclas laterales de volumen, cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima PWR END para dar por terminada la llamada.

Acceso veloz a funciones prácticas

Modo de bloqueo

Ajusta su teléfono para que se requiera su contraseña de 4 cifras para usar el teléfono.

Nota

Hasta que lo cambie, el código de bloqueo o contraseña son las últimas 4 cifras de su número de teléfono.

Para bloquear rápidamente su teléfono, oprima # SPACE durante 3 segundos. Para desbloquear oprima la tecla suave izquierda – **Desbloq** e introduzca la contraseña y oprima OK.

Función de silencio

La función muda se utiliza durante una llamada telefónica. Para activar Silencio rápidamente, oprima la tecla suave izquierda – **Mudo**, y para cancelarlo oprima la tecla suave izquierda – **Nomudo**.

Ajuste veloz del volumen

Use las teclas laterales para ajustar el volumen del auricular y del timbre. La tecla superior aumenta el volumen y la inferior lo disminuye.

Nota

El Teclado se ajusta por Sonido y Volumen del Menú :

Menú -> 9 wxyz **Ambiente** -> 1 @ **Sonido** -> 2 abc **Volumen** -> 2 abc

Teclado -> Use ↑↓ to adjust volume and press OK .

Llam. en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, un sonido indican que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando. Hable con su

proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima SEND para contestar una llamada en espera.
2. Oprima SEND de nuevo para alternar entre llamadas.

ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para cerciorarse de si ofrece esta función.

Marcado Veloz

El Marcardo veloz es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla del número se puede asignar a un número de teléfono específico. Presionando y manteniendo una tecla del número, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la lista de los contactos y lo exhibirá brevemente mientras que simultáneamente marca ese número de teléfono para usted. El número 1 esta asignado para llamar al correo de voz. Este no se puede cambiar.

Marcado veloz (del 2 al 9)

Mantenga presionado el número de marcado veloz.

Ó

Introduzca el número de marcado veloz y oprima SEND.

Marcado veloz (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

Ó

Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima SEND.

Introducir y editar información

Introducción de texto

Puede introducir y editar Pendón, Calendario, Contactos, y demás opciones. Mientras introduce el texto, éstan son las siguientes opciones:

Funciones de las teclas

Tecla suave izquierda: Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:
Pala. T9: PALA.T9/ Pala.T9/ pala.T9

Abc: ABC/ Abc/ abc

123

Símbolos

Mayús: Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas y vice versa.
Texto T9: Pala. T9 -> PALA. T9 -> pala. T9
Abc: Abc -> ABC -> abc

Siguiente: En modo T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.

Espacio: Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.

Borrar: Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.

Puntuación: Cuando introduzca texto o números, oprima para introducir signos de puntuación o algunos caracteres especiales.

Contactos en la memoria del teléfono

Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. En el modo de espera introduzca el número de teléfono (de hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Oprima la tecla suave izquierda **Guar**.
3. Oprima la tecla suave izquierda y seleccionar **Guardar Nuevo Contacto** o **Actualizar Contacto Existente**.
4. Use para seleccionar una Etiqueta y oprima OK. **Móvil 1/ Casa/ Trabajo/ Móvil 2/ Fax**
5. Introduzca el nombre (hasta 22 caracteres) del número telefónico y oprima OK. Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

Nota

Use **Actualizar Contacto Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados tales como correo de voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar a menudo una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números cada vez que habla, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

Espera (W)

El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla suave izquierda **Liberar** para avanzar a la siguiente cadena de números.

Pausa (P)

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguientes cadena de dígitos.

Almacenar un número con una Pausa o Espera.

1. Oprima OK **Menú**.
2. Oprima 1 **Contactos**.
3. Oprima 1 **Nuevo Contacto**.
4. Introduzca un nombre (de hasta 22 caracteres).
5. Mientras introduzca un número, oprima la tecla suave derecha **Opciones**.
6. Oprima 3 def **Espera** o 4 ghi **Pausa**.
7. Introduzca números adicionales y oprima OK **Guar**.

Agregar Pausa o Espera a un número ya existente

1. Desde la pantalla principal, oprima la tecla suave derecha **Cntctos** Sus Contactos se muestran en orden alfabético.
2. Use para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima OK **Ver**.
3. Oprima la tecla suave izquierda **Editar**.
4. Use para resaltar el número.
5. Oprima la tecla suave derecha **Opciones**.
6. Oprima 3 def **Espera** o 4 ghi **Pausa**.

7. Introduzca los números adicionales y oprima OK **Guar.**

Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono LG HELIX puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su Lista de Contactos. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o verlo.

Desplazamiento por sus contactos

1. Oprima – **Cntctos.**

   Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.

2. Use ⌃⌄ para desplazarse por la lista.

Búsqueda por letra

1. Oprima – **Cntctos.**
   Se muestra la lista de contactos en orden alfabético.

2. Empieze introduciendo el nombre del contacto. Las entradas que coincidan serán inmediatamente resaltadas.

Opciones de Contacto

1. Oprima – **Cntctos.**
2. Oprima la tecla suave derecha – **Opciones.**
3. Seleccione una opción (con ⌃⌄ y oprima OK, ú oprima el número correspondiente en el teclado):

1 **Nuevo Mensaje**: Enviar un mensaje de texto o de foto al contacto seleccionado.

2 abc **Borrar**: Borra la entrada seleccionada en sus contactos.

3 def **Editar**: Editar la información de contacto seleccionada.

4 ghi **Borrar Multiple:** Borra entradas múltiples o una a la vez.
Selective/ Todo

5 jkl **Envió vía Bluetooth**: Enviar a un contacto (vCard) mediante conexión Bluetooth®. En caso de que el Bluetooth® no esté encendido, aparece un aviso para que lo encienda.

6 mno **Prog Marc Vel/ Borrar Marc Vel**: Asigna al contacto un número del teclado como número de marcado veloz.

Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Presione la tecla suave derecha **Cntctos**. Resalte el número y oprima la tecla SEND.
- Usando Marcado Veloz.

Desde Llamadas recientes

1. Oprima OK **Menú**.
2. Oprima 3 def **Lista Llam.**
3. Use ⌃⌄ para seleccionar el tipo de llamada reciente y oprima OK.

   Llamada Perdidas/ Llamadas de Entrada/ Llamadas de Salida/ Todas las Llamadas/ Ver Temporizador/ Contador Datos
4. Use ⌃⌄ para resaltar el número telefónico.
5. Oprima SEND para hacer la llamada.

Marcado Veloz

Mantenga oprimida la cifra de marcado veloz u oprima la cifra de marcado veloz y oprima SEND. Oprima la primera cifra del marcado veloz y luego mantenga oprimida la tecla de la segunda cifra del mismo, o bien oprima el primer y segundo números del marcado veloz y oprima SEND.

Menús del Teléfono

Contactos

El Menú de Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono. Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 1000).

1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto.

Nota

Con este submenú, el número se guarda como un nuevo Contacto. Para guardar el número en un Contacto ya existente, modifique la entrada del Contacto.

1. Oprima OK , 1 @ , 1 @ .
2. Introduzca el nombre y oprima ⌃⌄ .
3. Resalte la etiqueta en donde desea introducir información.
4. Introduzca el número de telefono o email.
5. Siga guardando la entrada según lo necesite.
6. Cuando haya terminado entrar en el contacto deseado información, oprima OK **Guar** en guardar la entrada en su Lista de contactos.

2. Lista de Contactos

Le permite ver su lista de Contactos.

1. Oprima OK , 1 @ , 2 abc .

2. Opciones desde este punto:

- Oprima para desplazarse por sus Contactos en orden alfabético.
- Oprima la tecla suave derecha **Opciones** para seleccionar uno de los siguientes:

  Nuevo Mensaje/ Borrar/ Editar/ Borrar Multiple/ Envió vía Bluetooth/ Prog(Borrar) Marc Vel
- Oprima OK **Ver** para ver la información del contacto.
- Oprima la tecla suave izquierda **Nuevo** para crear un nuevo contacto.

3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima OK , 1 @ , 3 def .

2. Opciones desde este punto:

- Use para resaltar un grupo que desee ver y oprima OK **Ver** para ver los contactos seleccionados.
- Oprima la tecla suave izquierda **Nuevo** para agregar un grupo nuevo a la lista.
- Use para resaltar un grupo y oprima la tecla suave derecha **Opciones** para cambiar el nombre del grupo o para borrarlo.

  Borrar/ Nuevo Mensaje/ Retitule A Grupo/ Fije Timbre/ Suprima Todos

4. Marcado Veloz

Le permite ver su lista de Marcado Veloz o designar Marcado Veloz para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima OK , 1 @ , 4 ghi .
2. Use para resaltar la posición desocupada de Marcado Veloz o bien introduzca el número de Marcado Veloz y oprima OK **Asignar**.
3. Use para resaltar el Contacto y oprima OK .
4. Use para resaltar el número y oprima OK .

   Aparece un mensaje de confirmación.

5. Mi Tarjeta Nombre

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre, números de teléfono y dirección de correo electrónico.

1. Oprima OK , 1 @ , 5 jkl .
2. Use para seleccionar el campo que desea editar.
3. Oprima la tecla suave izquierda **Editar**. Modifique la información según sea necesario y oprima OK .

Nota

No puede editar su número de teléfono (Móvil 1) pero puede agregar otro número de teléfono e información.

Mensajería

El teléfono puede almacenar hasta 435 mensajes (incluyendo un máximo de 100 SMS y 100 MMS en la carpeta de Entrada.) La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto, de localizador y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje será ajustado a formato y enviado según la dirección de destinación.

Favor de notar que su proveedor de servicio de localizador no soporte notificaciones de localizador de este teléfono.

Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Oprima OK, 2 abc, 1 @ .
2. Incorpore la dirección.
3. Oprima OK para ir a la pantalla de texto del mensaje.
4. Escriba su mensaje (de texto o de correo electrónico).
5. Oprima OK **Env.**

   Aparece un mensaje de confirmación.

Selección de destinatarios usando Opciones

1. Oprima OK, 2 abc, 1 @ .
2. Oprima la tecla suave derecha – **Opciones.**

3. Use para elegir una opción y oprima OK .

Contactos Para seleccionar a un destinatario de su lista de Contactos.

Llams. Recntes Para seleccionar a un destinatario de su lista de Llamadas recientes.

Mensaje. Recntes Eliga **Entrada/ Enviado** para elegir un recipiente de sus mensajes recientes.

Grupos Grupo para seleccionar a un destinatario de sus Grupos.

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

4. Concluir y enviar el mensaje.

Opciones de texto

Al estar creando el texto de un mensaje, usted tiene varias opciones para personalizar su texto.

1. Oprima OK , 2 abc , 1 @ .
2. Escriba la dirección a donde se dirige.
3. Use u oprima OK para ir a la ventana de texto.
4. Oprima la tecla suave derecha **Opciones**.
5. Use para elegir una opción y oprima OK .

Agregar Texto Veloz/ Firma

Guardar Como Borrador/ Texto Veloz

Prioridad Normal/ Alto

Llame Al # Encendido/ Apagado

Cancelar Cancela la edición del mensaje.

6. Concluir y enviar o guardar el mensaje.

Referencia de los iconos de mensaje

Entrada

Mensajes de Texto/Foto nuevos/no leídos

Mensajes de Texto/Foto abiertos/leídos

Mensajes de Notificaciones nuevos/no leídos

Mensajes de Notificaciones abiertos/leídos

Prioridad de Mensajes

Prioridad de los MMS nuevos/leídos

Enviado

Mensajes Fallados De Texto/Foto

Multi Fallados Mensajes De Texto/Foto

Mensajes Enviados De Texto/Foto

Borrador

Borrador Mensajes de Texto

Borrador Mensajes de Foto

2. Nuevo Mensaje Foto

Le permite enviar mensajes de Texto, Imágen y Audio.

1. Oprima [OK], [2 abc], [2 abc]
2. Introduzca el número telefónico a donde se dirige el mensaje, u oprima la tecla suave derecha **Opciones** a la búsqueda de contactos, y oprima [OK] para seleccionar el contacto deseado.
3. Seleccione [OK] para acceder a la pantalla de texto del mensaje.
4. Escriba su mensaje, después use [▲▼] para editar mas campos.
5. Resaltando la opción Imágen, oprima la tecla izquierda **Agregar**, y presione [OK] para seleccionar:

   Imágen / Tomar Foto

6. Use para resaltar una opción, y oprima la tecla suave izquierda **Fijada**.

7. Resaltando **Audio**, oprima la tecla suave izquierda **Agregar** y oprima OK :

   Mi Audios/ Preferido

8. Use para resaltar una sonido, y oprima la tecla suave izquierda **Fijada**.

9. Use para introducir el asunto.

10. Cuando edite el mensaje, oprima la tecla suave derecha **Opciones**.

* Editar destino del mensaje (A:)

  Contactos/ Lista Llam/ Mesajes recibidos/ Grupo/ Álbum en linea/ Cancelar

* Editar Texto

  Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Eliminar/ Cancelar

* Editar Imágen

  Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guar c/Borrad/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar

* Editar Audio

  Avance/ Agregar Diapositiva/ Pase a/ Guar c/Borrad/ Prioridad/ Eliminar/ Cancelar

* Editar Asunto

  Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Eliminar/ Cancelar

12. Oprima OK **Env** para enviar.

3. Entrada

El teléfono le avisa de varias formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Mostrando una notificación en la pantalla.
- Haciendo un sonido o vibrando, si así lo ha configurado.
- Haciendo parpadear en la barra de iconos (Sólo cuando recibe un mensaje urgente).

Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

Ver su buzón de entrada

Se pueden almacenar hasta 300 (100 SMS, 100 MMS, y 100 Notificaciones de MMS). en la Bandeja de entrada.

1. Oprima OK , 2 abc , 3 def .
2. Use para resaltar un Entrada mensaje.
3. Oprima la tecla suave izquierda – **Resp.** para responder al mensaje, la tecla suave derecha – **Opciones**, u oprima OK **(Chatear/ Ver)** para ver el mensaje.

   Disponibilidad de opciones adicionales.

   Mensajes de Texto: **Vista/ Cambiar tipo de vista/ Borrar/ Transferir/ Añad a Contac/ Bloq (Desbloq.)/ Info. Mensaje/ Borrar Múltiple**

   Mensajes de Foto: **Borrar/ Transferir/ Añad A Contac/ Bloq.(Desbloq.)/ Info. Mensaje/ Borrar**

4. Una vez que haya seleccionado la opción **Vista** de el mensaje seleccionado, oprima la tecla suave izquierda **Resp.** para responder al mensaje, ó la tecla suave derecha **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:

Borrar Borra los mensajes seleccionados del Buzón de entrada.

Transferir Reenvía un mensaje recibido a otras direcciones de destino.

Añad a Contac Almacena el número, el email, y el número del mensaje recibido en Contactos.

Guar Texto Ráp Almacena el mensaje de texto como Plantillas para futuros mensajes.

Llamada de vuelta Llama al número de la persona que mandó el mensaje de texto.

Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Info. Mensaje Muestra la prioridad y estado del tipo de mensaje.

Nota

Para mensajes con foto:

Volver A Escu/ Borrar/ Transferir/ Añad A Contac/ Guardar Multimedia/ Bloq. (Desbloq.)/ Info. Mensaje

4. Enviados

Se pueden almacenar hasta 100 mensajes enviados (50 SMS y 50 MMS) en la carpeta de Enviado. Se puede ver las listas y contenido de los mensajes enviados y comprobar si la transmisión fue correcta o no.

1. Oprima OK, 2 abc, 4 ghi.

2. Use para resaltar un mensaje enviado. Oprima la tecla suave izquierda **Contest.** para responder al mensaje, **Ver** para acceder al mensaje, u oprima la tecla suave derecha **Opciones** para seleccionar diferentes opciones.

   Borrar/ Transferir/ Añad A Contac/ Bloq.(Desbloq.)/ Info. Mensaje/ Borrar Multiple

3. Mientras que ve el mensaje seleccionado, oprima la tecla suave izquierda **Contest.** para responder al mensaje, ó la tecla suave derecha **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:

Borrar Borra los mensajes seleccionados del Buzón de salida.

Transferir Reenvía un mensaje enviado a otras direcciones de destino.

Añad a Contac Almacena el número, el email, y el número del mensaje recibido en Contactos.

Guar Texto Ráp Almacena el mensaje de texto como Plantillas para futuros mensajes.

Bloq/Desbloq Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

Info. Mensaje Muestra el estado, del tipo de mensaje, y la prioridad.

Nota

Para mensajes con foto:

Volver A Escu/ Borrar/ Transferir/ Añad A Contac/ Guardar Multimedia/ Bloq.(Desbloq.)/ Info. Mensaje

5. Borrador

Muestra los mensajes guardados y los borradores de mensajes.

1. Oprima OK , 2 abc , 5 jkl .
2. Use para resaltar un guarado mensaje.
   - Oprima OK **Editar.**
   - Oprima la tecla suave derecha **Opciones.**

Borrar Borra el mensaje seleccionado del Buzón de salida.

Guar Contac/ Añad A Contac
Guardar Nuevo Contacto/ Actualizar Contacto Existente

Almacena el número, el email, y el número del mensaje recibido en Contactos o actualiza un contacto.

Bloq/Desbloq Bloquea un mensaje de modo que no se borre si se usan las funciones Borrar o Borrar Múltiple.

Borrar Multiple
Selectivo/ Todo

6. Buzón de Voz

Le permite acceder los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Una vez alcanzado el límite de almacenamiento, se sobrescriben los mensajes antiguos. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

Para comprobar su buzón de correo de voz

1. Oprima OK , 2 abc , 6 mno .
2. Opciones desde este punto:
   - Oprima la Tecla suave izquierda **Anular** para eliminar el cuenta de Buzón de Voz.

- Oprima SEND para escuchar el mensaje o mensajes.
- Presione Tecla suave derecha – **Salida** para volver al menú Mensajes.

7. Texto Veloz

Le permite mostrar, editar y agregar frases de texto. Estas frases cortas le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Oprima OK , 2 abc , 7 pqrs .
2. Oprima la Tecla suave izquierda – **Nuevo** para agregar elementos nuevos de texto veloz. Introduzca el texto y oprima OK **Guar** para guardar la plantilla.
3. Use ⌃⌄ para resaltar plantilla y oprima la tecla suave derecha – para utilizar Opciones:

   Borrar / Editar.

8. Ambiente

Le permite configurar los mensajes recibidos.

1. Oprima OK , 2 abc , 8 tuv .
2. Seleccione **Todos los mensajes/ Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ # de Correo de Voz** y luego oprima OK .
3. Use ⌃⌄ para resaltar uno de las opciones y oprima OK para seleccionarlo.

Descripciones de submenús de configuración de mensajes
Todos los mensajes

Todos los mensajes

1. **Auto Guardar (Auto Guardar/ Preguntar/ No Guardar)**
   Con esta función activada, los mensajes se guardan automáticamente en la carpeta de Enviados cuando se transmiten.

2. **Auto Borrar (Encendido/ Apagado)**
   Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

3. **Modo Anotac**
   Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado. **(Pala.T9/ Abc/ 123)**

4. **Firma (Encendida/ Apagada/ Editar)**
   Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

Mensaje de Texto

1. **Auto-ver (Encendido/ Apagado)**
   Le permite mostrar directamente el contenido al recibir un mensaje.

2. **Auto-reproducir (Encendido/ Apagado)**
   La pantalla se desplaza hacia abajo automáticamente cuando se ven mensajes.

3. **# devolución de llamada (Encendido/ Apagando/ Editar)**
   Le permite introducir manualmente el número.

Mensaje de Foto

1. **Auto-recibir (Encendido/ Apagado)**
   Le permite ajustar que se reciban las fotos automáticamente.

de Correo de Voz

Le permite introducir manualmente el número de acceso del servicio de correo de voz. Este número sólo debe usarse cuando por la red no se proporciona un número de acceso de servicio de correo de voz (Servicio de Correo Voz).

9. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en su carpeta de Entrada, carpeta de Enviados, o Borradores. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Oprima OK , 2 abc , 9 wxyz .
2. Seleccione **Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borrador/ Borrar Todos los Mensajes** y oprima OK .
3. Resalte **Sí** o **No** y oprima OK .

Lista Llam

El Menú de Lista Llam es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de llamadas que haya realizado, aceptado o perdido. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

Nota

Para ver una lista rápida de todas sus llamadas recientes, oprima la tecla Enviar SEND desde la pantalla principal.

1. Llamadas Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima OK , 3 def , 1 @ .
2. Use ▲▼ para resaltar una entrada.

2. Llamadas de Entrada

Le permite ver la lista de llamadas que ha recibido, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima OK , 3 def , 2 abc .
2. Use ▲▼ para resaltar una entrada.

3. Llamadas de Salida

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 40 entradas.

1. Oprima OK , 3 def , 3 def .
2. Use ▲▼ para resaltar una entrada.

4. Todas las Llamadas

Le permite ver la lista y detalles de todo tipo de llamadas que el teléfono ha hecho y recibido hasta 120 entradas.

1. Oprima OK , 3 def , 4 ghi .
2. Se muestra el historial de llamadas.

5. Ver Temporizador

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.

1. Oprima OK , 3 def , 5 jkl .
2. Use para resaltar una lista de llamadas y oprima OK .

   Última Llamada/ Llam. de Base/ Llam. de Roam/ Todas Las Llam.

6. Contador de Datos

Le permite ver la cantidad de datos recibidos y transmitidos.

1. Oprima OK , 3 def , 6 mno .
2. Use para resaltar una lista de llamadas de datos y oprima OK .

   Recibido/ Transmitido/ Todos los Datos

Multimedia

Vea, tome e intercambie sus imágenes digital desde su teléfono inalámbrico.

1. Tomar Foto

1. Oprima OK , 4 ghi , 1 @ .
2. Configure el brillo ‹ › , el Zoom ^ v o bien oprima la tecla suave derecha – **Opciones** para cambiar.

- Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

  Modo de Vista Ajustar en pantalla/ Paisaje

  Resolución 1280X960/ 640X480/ 320X240/ 176X144/ 160X120

  Calidad Alta/ Normal/ Económico

  Zoom

  Brillo

  Modo Nocturno Encendido/ Apagado

  Disparo Auto Apagado/ 3 Segundos/ 5 Segundos/ 10 Segundos

  Equil Blanco Automático/ Soleado/ Nublado/ Tungsteno/ Fluorescente

  Efectos de Color Color/ Sepia/ Mono/ Negativo

  Plantilla Encendido/ Apagado

  Sonido del Obturador Ninguno/ Sonido 1/ Sonido 2/ Sonido 3/ Say Cheese

  Multishot Apagado/ 3 fotos/ 6 fotos

  Enviar Aviso Encendido/ Apagado

3. Tome una foto presionando OK **Toma**.
4. Un mensaje aparecerá preguntando si desea mandar su foto o solo verla.

5. Oprima **Vista**, y después la tecla suave derecha **Borrar**, OK **Env**, o la tecla suave izquierda **Guar** Si desea guardar su foto, estan son las opciones disponibles:

- **Guar**
- **Se Fijó Como**

1. Pantalla Principal
2. Pantalla Delantera.
3. Foto ID.

La foto es almacenada en **Galería**.

2. Grabar Voz

Le permite agregar breves recordatorios verbales, escucharlos y borrarlos.

1. Oprima OK , 4 ghi , 2 abc .
2. Oprima OK **Grabar** para grabar un nuevo memorándum de voz.
3. Hable al micrófono y oprima OK **Pare.**
4. Una vez que haya terminado de grabar oprima la tecla suave derecha **Opciones** acceder a lo siguiente en el Galería:
   Fijar Como/ Cambiar Nombre/ Borrar
5. Oprima la tecla suave izquierda para guardar el memo. La fecha y hora es el nombre por default de la grabación.

3. Imágenes

Le permite ver imágenes guardadas en su teléfono. Usted permite que usted seleccione imágenes para configurar la pantalla principal de su teléfono, la pantalla delantera, o Foto ID.

1. Oprima OK , 4 ghi , 3 def .
2. Seleccione **Mi imágenes/ Preferido** y oprima OK .
3. Use para resaltar una imagen. Una vez que haya resaltado la imagen, usted puede:

- Presione la tecla suave derecha **Opciones** para elegir entre distintas opciones.

  Fijar como/ Tomar Foto/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Bloq(Desbloq)/ Ver lista/ Información/ Borrar Múltiple/ Ordenar Por/ Envió vía Bluetooth

- Presiones OK **Ver** para ver la imágen.
- Presione la tecla suave izquierda **Env** para enviar la imágen a alguien. (Esta opción está solo disponible en Mi imágenes).

4. Audios

Le permite acceder a los audios en su teléfono.

1. Oprima OK , 4 ghi , 4 ghi .
2. Oprima la tecla suave izquierda **Voz** para grabar un audio.

- Oprima **Audio** para acceder a Mi Audios.
- Oprima OK **Grabar** para empezar a grabar.
- Mientras este grabando, oprima la tecla suave izquierda **Pausa** para hacer una pausa, o OK **Pare** para parar la grabación."
- Cuando haya terminado de grabar, oprima la tecla suave izquierda **Guar** para guardar el audio, OK **Env** para mandar el audio a alguien.
- Oprima la tecla suave derecha **Opciones** para acceder

opciones adicionales. Use para seleccionar Fijar Como (Timbre/ Timbrado ID/ Alertas de Mensaje)/ Cambiar Nombre/ Borrar y oprima OK.

Ó

2. Seleccione **Mi Audios/ Preferido** y oprima OK.
3. Use para seleccionar un audio.

- Oprima la tecla suave izquierda **Env** para mandar el audio a alguien. Esta opción no está disponible en la carpeta de Preferidos.
- Oprima OK **Escu** para escuchar el audio.
- Oprima la tecla suave derecha **Opciones** para acceder las opciones. Use para seleccionar una opción y oprima OK.

Para **Mi Audios: Fijar como/ Grabar Voz/ Borrar/ Cambiar Nombre/ Bloq/ Información/ Borrar Multiple/ Ordenar Por/ Envió vía Bluetooth**

Para **Preferido: Se Fijó como/ Información**

5. Revolver

Permite que usted fije tonos de timbre/papel tapiz en su teléfono para que estos cambien después de un periodo de tiempo.

1. Oprima OK, 4 ghi, 5 jkl.
2. Seleccione **Lista de Timbres/ Lista de Papel Tapiz** y oprima OK.
3. Oprima **Añad** a empezar agregar tonos de llamada o fondos de pantalla a la lista aleatoria.

4. Use para seleccionar un timbre o papel tapiz y oprima OK para acceder al timbre o a un papel tapiz en particular.

5. Oprima la tecla suave izquierda **Hecho** cuanda haya terminado de seleccionar los timbres y papeles tapiz que queria agregar.

6. Oprima la tecla suave derecha **Opciones**. Este menú configurará Revolver.

easyedge℠

easyedge℠ le permite hacer en su teléfono más que sólo hablar. easyedge es un servicio que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con easyedge, es veloz y fácil adaptar su teléfono a su estilo de vida y sus gustos. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Con una amplia gama de productos disponible, desde tonos de timbre hasta juegos y herramientas de productividad, puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido. Se están creando constantemente nuevas aplicaciones para que las use.

Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar **easyedge**SM donde quiera que esté disponible el servicio, vea el mapa para obtener detalles.

Llamadas entrantes

Al usar las aplicaciones, las llamadas entrantes pausarán automáticamente la aplicación y le permitirán contestar la llamada. Cuando termine la llamada, puede seguir usando la aplicación.

1. Lanzar

Le permite descargar aplicaciones seleccionadas al tiempo que muestra la lista de aplicaciones del servidor de easyedge℠ .

1. Oprima OK , 5 jkl .

Ayuda de acceso directo

Para iniciar **easyedge**SM oprima la tecla de flecha derecha › desde la pantalla principal.

Mi Horario

1. Alarma de Reloj

Le permite fijar una de cinco alarmas. A la hora de la alarma, aparecerá Alarma en la pantalla de cristal líquido y sonará y/o vibrará la alarma.

1. Oprima OK, 6 mno, 1 @.
2. Use para resaltar el número de la alarma y oprima OK.
3. Presione Tecla suave izquierda **Fijada** para configurar la hora de la alarma.
4. Use a resaltar **Repetido** (configuración recurrente).
5. Oprima para seleccionar una de las siguientes.

   Una Vez/ Diario/ Lun - Vie/ Fines de Semana

6. Use para resaltar **Mis Timbres**, oprima la tecla suave izquierda **Fijada** y seleccione el timbre.
7. Oprima OK **Guar**.

2. Calendario

Le permite almacenar y acceder su agenda(s). Simplemente guarde sus citas en el calendario y su teléfono lo alertará con un aviso.

1. Oprima OK, 6 mno, 2 abc.
2. Use para resaltar el día programado.

   Mover el cursor al día anterior.

   Mover el cursor al día siguiente.

   Mover el cursor una semana atrás.

   Mover el cursor una semana adelante.

3. Oprima la tecla suave izquierda **Nuevo**.

4. Use para resaltar el campo que desea editar y, a continuación, presione suave izquierda Tecla **Fijada** para editar la información:
   - Fijar Tiemp
   - Asunto
   - Recordatorio
   - Repetido
   - Fin de repetición
   - Timbre

5. Oprima **Guar**.

3. Nota

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Oprima , , .

2. Oprima la tecla suave izquierda **Nuevo** para escribir una nota nueva.

3. Escriba la nota y oprima **Guar**.

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

Ver una entrada de la Libreta de notas

1. Acceda a la Libreta de notas y resalte la entrada.

2. Para borrar o editar, oprima la tecla suave derecha **Opciones**.
   - **Borrar**
   - **Editar**
   - **Borrar Todos**

   Para corregir, resalte la entrada, luego oprima **Ver** y oprima la tecla suave izquierda **Editar**. O oprima la tecla suave derecha **Borrar**.

Bluetooth®

El LG HELIX es compatible con dispositivos que admiten los perfiles de audífonos y manos libres de Bluetooth®. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del LG HELIX y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth es de hasta 10 metros (30 pies).

Bluetooth QD ID B015228

Nota

Lea la guía del usuario de cada accesorio de Bluetooth® que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.

Las funciones de Bluetooth® de esta terminal pueden no ser compatibles con todos los dispositivos habilitados para Bluetooth®; su proveedor de servicios o fabricante de la teminal no puede ser responsable de la compatibilidad con dispositivos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.

1. Aparatos Emparejados

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth®

1. Oprima OK , 7 pqrs , 1 @ .
2. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el dispositivo en el modo de emparejamiento.
3. Oprima left soft key – **Buscar**.
4. Si Bluetooth® se configuró en apagado, se le indicará que lo encienda. Seleccione **Sí** y oprima OK .
5. Seleccione **Búsqueda Nueva/ Busqueda Pasada**, el dispositivo aparecerá en el menú **Agregar Nuevo Dispositivo** una vez que se lo ubica. Resalte el dispositivo y oprima OK **Par**.
6. El teléfono le pedirá la contraseña. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para utilizar la contraseña adecuada (por lo general “0000” - 4 ceros). Introduzca la contraseña y oprima OK .
7. Una vez que el emparejamiento es satisfactorio, se le preguntará **Siempre Preguntar** o **Siempre Conectar**. Esto configura las preferencias para los aparatos emparejados.
8. Una vez conectado, el dispositivo aparecerá en el menú **Aparatos Emparejados**.

2. Energía

Le permite establecer el estado de alimentación Encendido/Apagado.

1. Oprima OK , 7 pqrs , 2 abc .
2. Use ^ v para seleccionar un valor y oprima OK .

Encendido/ Apagado

Nota

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su dispositivo está desactivada.

3. Mi Visibilidad

Le permite establecer la visibilidad de Bluetooth®.

1. Oprima OK , 7 pqrs , 3 def .
2. Use para seleccionar un valor y oprima OK .
   Visible/ Ocultado

Nota
Si activa Mi visibilidad, su dispositivo puede ser reconocido por otros dispositivos de Bluetooth® que estén en el radio de acción.

4. Mi Nombre de Bluetooth

Le permite editar el nombre del *Bluetooth*®.

1. Oprima OK , 7 pqrs , 4 ghi .
2. Mantenga oprimido CLR para borrar el nombre existente.
3. Use el teclado alfanumérico para introducir un nuevo nombre personalizado.
4. Oprima OK **Guar** para guardar y salir, o Tecla suave derecha **Cancelar** para cancelar la edición.

5. Mi Info de Bluetooth

Le permite ver la información del Bluetooth®.

1. Oprima OK , 7 pqrs , 5 jkl .

Herramientas

Las aparato del teléfono incluyen: Comando de Voz, Ez Sugerencia, Reloj Mundial, Cronómetro y Convertidor de Unidades.

1. Comando de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente mediante comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos, lo muestra brevemente y lo marca. Este menú también incluye una función para quienes están manejando o son invidentes. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Buzón de Voz.

Atajo

Desde la pantalla principal, oprima para acceder rapidamente al Comando de Voz.

1.1 Iniciar Comando

1. Para entrar al menú de Comando de Voz OK , 8 tuv , 1 @ .

1.1.1 Llamar <nombre> o <número>

1. Oprima OK , 8 tuv , 1 @ , 1 @ , 1 @ .
2. Diga el nombre que está grabado en su Lista de Contactos ó diga el número.

1.1.2 Buzón de Voz

1. Oprima OK , 8 tuv , 1 @ , 1 @ , 2 abc .
2. El teléfono anunciará el número de nuevo(s) buzones de voz. Oprima SEND para hacer una llamada al Buzón de Voz.

1.1.3 Llamadas Perdidas

Puede escuchar detalles de sus llamadas perdidas.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 1 @, 3 def.

El teléfono le preguntará marcar ese número; **Si** o **No**.

1.1.4 Mensajes

Puede escuchar los detalles de sus mensajes recibidos.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 1 @, 4 ghi.

1.1.5 Hora & Fecha

Puede escuchar la hora y fecha.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 1 @, 5 jkl.

1.1.6 Ayuda

Le permite ver información sobre las opciones de Comando de Voz.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 1 @, 6 mno.

1.2 Modo de Comando

Le permite escoger entre Normal o Marcado. (La opción de Marcado le permite acceder a las funciones de comando de voz mas veloz con una solicitación no-verbal.)

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 2 abc.
2. Seleccione opciones.
   Normal/ Marcado

1.3 Anunciar Alertas

Le permite personalizar la función de Anunciar Alertas. Anunciar Alertas le permite oír

mas información sobre las llamadas entrantes, en vez de de el timbre o con el timbre.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 3 def.

2. Seleccione opciones.
   Inhabilitado/ Anunciar/ Anunciar + Timbre

1.4 Entrenar Palabra

Le permite entrenar sus palabras para improvisar el Comando de Voz.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 4 ghi.

2. Seleccione opciones.
   Comando de Voz/ Responder/ Dial Del Dígito

1.5 Mejor Coincidencia

Le permite personalizar la Mejor coincidencia.

1. Oprima MENU OK, 8 tuv, 1 @, 5 jkl.

2. Seleccione opciones.
   1 Coincidencia/ 4 Coincidencias

2. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápida y fácilmente la propina de una cuenta usando como variables la total cantidad de dinero, propina, y el número de personas a pagar.

1. Oprima OK, 8 tuv, 2 abc.

3. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otro país

1. Oprima OK, 8 tuv, 3 def.

2. Oprima la tecla suave derecha

Ciudades para elegir de la lista otra ciudad del mundo.

3. Use para desplazarse a través de todas las ciudades en el mapa.

4. Presione OK para seleccionar destacó la ciudad.

3. Oprima tecla suave izquierda **Fije DST.**

4. Cronómetro

Le permite usar su teléfono como cronómetro.

1. Oprima OK , 8 tuv , 4 ghi .

2. Oprima OK **Iniciar** para empezar, y oprima OK **Pare** detenerse.

- Puede usar la función de tiempo parcial con la tecla suave derecha **Regazo**. Hay un máx. de 20 tiempos parciales disponibles. Y se puede registrar el tiempo parcial.

3. Oprima la tecla suave izquierda **Rest.** para restaurar.

5. Convertidor de Unidades

Le permite medir Área, Longitud, Temperatura, Masa, Volumen, Velocidad.

1. Oprima OK , 8 tuv , 5 jkl .

Ambiente

1. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

1.1 Timbres

Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 1 @.
2. Seleccione **Todas Las Llamadas/ ID de Llamador/ Sin ID de Llamador/ Llamadas Restringidas/ Revolver**.
3. Use para seleccionar un folder **Mi Audios/ Preferido**, seleccione un timbre y luego oprima OK.
4. Use para resaltar un timbre.
5. Oprima OK **Escu** para escuchar el timbre, y la tecla suave izquierda **Fijada** para fijar el timbre como timbre principal del teléfono.

1.2 Volumen

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 2 abc.
2. Seleccione **Volumen Principal/ Teclado/ Audífono/ Altavoz.**
3. Use para ajuste el volumen del timbre y OK para guardar la configuración.

1.3 Alertas de Mensaje

Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo, y establecer la frecuencia del recordatorio de mensaje.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 3 def.

2. Seleccione **Mensaje de Texto/ Mensaje de Foto/ Correo de Voz/ Todos los Mensajes/ Recordatorio de Mensaje.**
3. Puede navegar las carpetas y sobresaltar el archivo preferido usando.

1.4 Tipo de Alerta

Le permite seleccionar el tipo de tono para la tapa.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 4 ghi.
2. Seleccione un estilo de tono y oprima OK.

   Alertas de Llamada/ Alertas de Mensaje/ Alertas de Agenda/ Alertas de Alarma
3. Use ‹ › para desplazarse por los tipos de alertas.

   Sólo Timbre/ Sólo Vibrar/ Timbre & Vib
4. Oprima OK para guardar.

1.5 Alertas de Servicio

Le permite configurar como Encendido o Apagado cualquiera de las Alertas de Aviso.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 5 jkl.
2. Seleccione una opción de aviso.

1.5.1 Bip de Minuto

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

1.5.2 Conec. de Llam

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

1.5.3 Regreso a Arriba

Le avisa cuando se desplaza más allá del final de una lista de menús.

1.5.4 Batería Baja

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería está bajo.

3. Use ↕ para fijar como **Encendido/ Apagado**, después presione OK. (Para Batería Baja opciones, **Anunciar/ Timbre**)

1.6 Tonos de Activación/ Desactivación

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende y cuando se apaga.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 6 mno.
2. Configure **Encendido/ Apagado** con ↕ y luego oprima OK.

1.7 Tono de Trasladar

Le permite configurar un tono disponible que sonará cuando abra o cierre la tapa de su teléfono.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 1 @, 7 pqrs.
2. Configure **Encendido/ Apagado** con ↕ y luego oprima OK.

2. Pantalla

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

2.1 Papel Tapiz

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 2 abc, 1 @.
2. Seleccione **Pantalla Principal/ Pantalla Delantera/ Revolver** y oprima OK.

2.1.1 Pantalla Principal

Seleccione una imagen de **Mi Imágenes** o **Preferido**, y oprima OK **Ver** para ver la imagen, y oprima la tecla suave izquierda

Fijada para fijar el papel tapiz.

2.1.2 Pantalla Delantera

Seleccione una imagen de **Mi Imágenes** o **Preferido**, y oprima **Ver** para ver la imagen, y oprima la tecla suave izquierda **Fijada** para fijar el papel tapiz.

2.1.3 Revolver

Configure Revolver a **Apagado** o **Encendido** para la **Pantalla Principal** y/o la **Pantalla Delantera**. También configure **Repetido** para seleccionar que seguido quiere que cambie el Papel Tapiz.

2.2 Pendón

Le permite introducir un saludo que se mostrará en la pantalla LCD grande.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 2 abc, 2 abc.
2. Use para seleccionar entre: **Apagado/ Encendido**.
3. Use para ir al campo Texto.
4. Introduzca el texto y oprima la tecla suave izquierda **Abc** para cambiar el tipo de texto, **Guar** para guardar, o la tecla suave derecha **Cancelar** para cancelar la edición.

2.3 Luz de Fondo

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz trasera.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 2 abc, 3 def.
2. Elija un submenú de Luz trasera y oprima OK. **Pantalla/ Teclado**
3. Configure su selección con y luego oprima OK.

2.4 Estilo de Menú

Le permite elegir si desea que el menú principal se muestre como lista o como iconos.

1. Oprima [–], [9 wxyz], [2 abc], [4 ghi].
2. Seleccione **Icono** o **Lista** y oprima [OK].

2.5 Idiomas

Le permite configurar la función del idioma según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima [OK], [9 wxyz], [2 abc], [5 jkl].
2. Configure **Inglés** o **Español** con [▲▼] y luego oprima [OK].

2.6 Relojes & Calendario

Le permite elegir el tipo de reloj que se mostrará en la pantalla LCD principal o en la pantalla externa.

1. Oprima [OK], [9 wxyz], [2 abc], [6 mno].
2. Elija un submenú de y oprima [OK].

   Pantalla Principal/ Pantalla Delantera
3. Use [▲▼] para configurar el tipo de reloj que se mostrará [OK].

2.7 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en el LCD.

1. Oprima [OK], [9 wxyz], [2 abc], [7 pqrs].
2. Seleccione el sub-menú y oprima [OK].

   Tipo de Fuente/ Fuentes de Marcación/ Tamaño de Fuente de Marcación.

3. Use para configurar el tipo de fuente y oprima OK.

Opciones de Tipo de Fuente

LG Arial/ LG Script/ LG Serif

Opciones de Fuentes de Marcación

Mágico/ Digital/ Básico

Tamaño de Fuente de Marcación

Normal/ Grande

2.8 Busqueda de Marcación Telefonica

Mientras en modo de espera, esta busqueda muestra Contactos guardados cuales nombres coinciden con las letras ingresadas con el teclado. Una lista correspondiente se mostrará. A continuación, puede seleccionar uno de los Contactos en la lista para llamarlo, verlo o mandarle mensaje. Desde este menú, puede Encender o Apagar esta función.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 2 abc, 8 tuv.
2. Configure su selección con y luego oprima OK.

Encender/ Apagar

3. Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

3.1 Bloquear Teléfono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia.
Puede modificar el código de bloqueo con el Cambiar Código

de Bloqueo en el menú Seguridad.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 3 def.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.

   El código de bloqueo es habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.
3. Oprima 1 @ **Bloquear Teléfono**.
4. Use ^ v para seleccionar una opción y oprima OK.

   Desbloq. El teléfono se mantiene desbloqueado hasta que es bloqueado manualmente.

   Bloq. El teléfono se mantiene bloqueado. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas de emergencia.

   Al Encender El Teléfono El teléfono está bloqueado al encenderlo.

3.2 Restricciones

Le permite restringir llamadas, mensajes, cámara ó easyedge.

Nota

Puede recibir las llamadas entrantes de los contactos guardados en su teléfono cuando esté activado Sólo Entrantes.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 3 def.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.
3. Oprima 2 abc **Restricciones**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.

5. Use para seleccionar **Llamadas/ Mensajería/ Cámara/ easyedge**, después oprima OK.

3.3 #s de Emergencia

Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos números de emergencia y al 911 si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 3 def.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.
3. Oprima 3 def **#s de Emergencia**.
4. Sobresalte una de las 3 opciones y oprima OK para editar un número telefónico de emergencia.
5. Cuando termine de editar el número, oprima OK **Guar** para guardarlo, o la tecla suave derecha **Cancelar** para cancelar el editaje.

3.4 Cambiar Cód. de Bloq.

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 3 def.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.
3. Oprima 4 ghi **Cambiar Cód. de Bloq.**
4. Use para seleccionar una opción, y luego presione OK. **Celular Nomas** Le permite cambiar el código de bloqueo que se usa para bloquear/desbloquear el teléfono.

Llamada y Aplicaciones Le permite cambiar el código de bloqueo que se usa para aceder el menú de Restricciones (Llamadas, Mensajería, Cámara y easyedge).

5. Introduzca un nuevo código de 4 dígitos de bloqueo y oprima OK.
6. Para confirmar, le pedirá que se introduzca el nuevo código de nuevo.

3.5 Reinicio Principal

Le permite restaurar las configuraciones de su teléfono a los valores predeterminados de fábrica.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 3 def.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos y oprima OK.
3. Oprima 5 jkl **Reinicio Principal.**
4. Lea la advertencia de que se restablecerán los valores de fábrica. Oprima OK para continuar.
5. Use ⌃⌄ para resaltar una opción y oprima OK.

Revertir/ Cancelar

4. Config. de Llamada

El menú de Config Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.

4.1 Opciones Para Contestar

Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 4 ghi , 1 .
2. Use para seleccionar una opción y oprima OK .

   Al Abrirlo/ Cualquer Tecla/ Sólo Botón SEND/ Auto-Respuesta

4.2 Auto-Reintentar

Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando falla una llamada de salida.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 4 ghi , 2 abc .
2. Configure su selección con y luego oprima OK .

   Apagado/ Cada 10 Segundos/ Cada 30 Segundos/ Cada 60 Segundos

4.3 Marcación de 1 Toque

Le permite iniciar un marcado veloz presionando y manteniendo presionado el número de marcado veloz. Si se apaga, los números de Marcado Veloz designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 4 ghi , 3 def .
2. Configure su selección con y luego oprima OK .

   Encendida/ Apagada

4.4 Privacidad

Le permite configurar la función de privacidad de voz para las llamadas CDMA como Mejorada o Normal. CDMA ofrece una privacidad de voz inherente. Pregunte sobre su disponibilidad con su proveedor de servicios.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 4 ghi , 4 ghi .

2. Configure su selección con ↕ y luego oprima OK.

Mejorada/ Normal

4.5 Claridad de Voz

Proporciona una mejor experiencia automatizando el control del volúmen y rango dinámico de voces enviadas y recibidas en diferentes ambientes y condiciones.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 4 ghi, 5 jkl.

2. Configure su selección con ↕ y luego oprima OK.

Encendido/ Apagado

4.6 Modo Avión

Permite que usted use las funciones en su teléfono que no requieren comunicaciones inalámbricas.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 4 ghi, 6 mno.

2. Lea la adventencia y oprima OK.

3. Configure su selección con ↕ y luego oprima OK.

Encendido/ Apagado

4.7 Modo TTY

Le permite conectar un dispositivo TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima OK, 9 wxyz, 4 ghi, 7 pqrs.

2. Lea la advertencia oprima OK.

3. Configure su seleccion con ↕ y luego oprima OK.

TTY Completa/ TTY + Charla/ TTY+ Oír/ TTY Apagada

5. Conexión PC

Le permite seleccionar el preferido método de conexión entre su teléfono y su computadora.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 5 jkl .
2. Configure su selección con y luego oprima OK .

   Módem USB/ Bluetooth/ Cerrada

6. Sistema

El menú Sistema le permite designar configuraciones específicas de red del sistema.

6.1 Red

6.1.1 Selec Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 6 mno , 1 , 1 .
2. Use para seleccionar **Sólo Base/ Automático A/ Automático B** y oprima OK .

6.1.2 Fijar NAM

Le permite seleccionar el NAM (Módulo de Asignación de Número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 6 mno , 1 , 2 abc .
2. Use para seleccionar **NAM1** o **NAM2** y oprima OK .

6.1.3 Auto NAM

Permite que el teléfono cambie automáticamente entre números telefónicos si está registrado con múltiples proveedores de servicio.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 6 mno , 1 @ , 3 def .
2. Use para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y oprima OK .

6.1.4 Sistema de Servicio

Identifica el número de canal de un sistema atendido y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 6 mno , 1 @ , 4 ghi .

6.2 Lugar

Le permite Encender o Apagar la función de Ubicación en su teléfono. Si está configurada en Encendida, los servicios de satelite basados en GPS (Sistema de Posicionamenteo Global) son accedidos.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 6 mno , 2 abc .
2. Lea la advertencia y oprima Tecla suave derecha **Siguien**. para ir a la siguiente pantalla o Tecla suave izquierd **Anter**. para ir a la pantalla anterior y oprima OK .
2. Configure su selección con y luego oprima OK en la última página.

Encendida/ Apagada

Nota
Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

7. Memoria

Le permite ver información del estado de la memoria de su teléfono.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 7 pqrs .
2. Seleccione **Memoria Reservada/ Multimedia.**

8. Info. de Tel

Le proporciona información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Oprima OK , 9 wxyz , 8 tuv .
2. Use ⌃⌄ to highlight an option and press OK , or press the corresponding number key.

   Mi Numero/ ESN/MEID/ Glosario de Iconos/ Versión

Tone Room

Aplicación que le permite navegar y descargar nuevos timbres.

1. Oprima OK , * SHIFT .

Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos. Puede introducir números de hasta seis posiciones decimales.

1. Oprima OK , 0 NEXT .

2. Incorpore los datos.

- Use el teclado para introducir números.
- Use * SHIFT para introducir decimales.
- Use # SPACE para alternar entre valores positivos y negativos.
- Oprima tecla suave izquierda – **Borrar** para borrar la entrada.
- Oprima la tecla suave derecha – para introducir **Operador**.
- Use la tecla de navegación para introducir funciones.
- Oprima OK para completar la ecuación.

Mi Menú

Le permite tener acceso rápido a sus menús favoritos. Un máximo de 12 menús pueden ser configurados a Mi Menú.

1. Oprima OK , # SPACE .
2. Seleccione la posición que desee configurar con ^ v y oprima OK .
3. Seleccione el menú con el que desea agregar a Mi Menú con ^ v y oprima OK .

Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

* Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple

los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estaciónese antes de hacer o recibir una llamada si las

condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal

interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono

cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

¡Precaución! *No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.*

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador stán diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.
- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalábricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.

- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siembre cubra el receptáculo cuando no se esté

usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar gravs lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

¡Información de Seguridad Importante!

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda

quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para

bloquear entornos ruidosos.

- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud

(calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;

- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas

estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados ”teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus

métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo

para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la

Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (http://www. fcc.gov/oet/ rfsafety) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos

con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado "Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales" establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia

entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que

exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean "compatibles". Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta

una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(http://www.fda.gov/cellphones/)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(http://www.icnirp.de)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(http://www.who.int/emf)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(http://www.hpa.org.uk/radiation/)

10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.
Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono

inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, dejeque el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo

pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de "tareas por hacer" mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común:no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.

6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.

7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas

conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.

8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!

9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un "buen samaritano" en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico

rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor pued eusar su teléfono al estar operando un vehículo.

Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de Absorción Específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación (NCRP) y el

Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base

inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0.6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre le cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0.79 pulgadas (2.0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse.
La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se

probó para ser usado en el oído es de 1.24 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.7 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en http://www.ctia.org/

*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

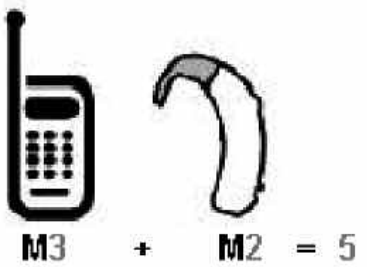
La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

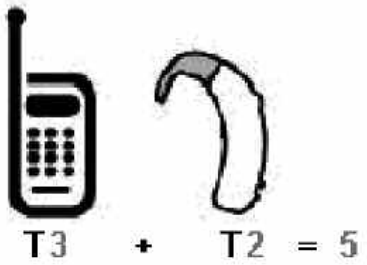
Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.





En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uno normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html

Universidad de Gallaudet, RERC

http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm

Hearing Loss Association of America [HLAA]

http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp

Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

Cargador de Batería

El cargador de batería le permite recargar la batería de su teléfono.

Batería

La batería estándar está disponible.

Cargador de Automóvil

El cargador para el automóvil le permite usar y recargar la batería del teléfono directamente de su vehículo.

USB Cable

Declaración De Garantía Limitada

1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estaran libres de defectos de materiales y mano de obra segun los terminos y condiciones siguientes:

(1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisicion del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se esta reparando o sustituyendo se determinara mediante la presentacion del recibo de ventas original por la compra de la unidad.

(2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningun otro comprador o usuario final subsecuentes.

(3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.

(4) La carcasa externa y las partes cosmeticas estaran libres de defectos al momento de la distribucion, y por tanto no estaran cubiertas por los terminos de esta garantía limitada.

(5) A solicitud de LG, el consumidor debera aportar informacion aceptable para probar la fecha de compra.

(6) El cliente se hara cargo del costo de envio del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hara cargo del costo de envio del producto de vuelta al consumidor despues de realizar el servicio segun esta garantía limitada.

2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

(1) Defectos o danos producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.

(2) Defectos o danos producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposicion a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparacion no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalacion incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.

(3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.

(4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva

la garantía.

(5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.

(6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.

(7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.

(8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.

(9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.

(10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.

(11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o rembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUENCIAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA

IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos paises no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que tambien tenga otros derechos, que varian de estado a estado.

5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicacion continental de los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o
Fax. 1-800-448-4026

O visite http://us.lgservice.com.
También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA. Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

Índice

1

#s de Emergencia 72
10 Consejos de Seguridad para Conductores 102

A

Acceso rápido a funciones prácticas 26
Accesorios 114
Actualización de la FDA para los consumidores 91
Ajuste rápido del volumen 26
Alarma de Reloj 56
Alertas de Mensaje 65
Ambiente 45, 65
Anunciar Alertas 62
Aparatos Emparejados 58
Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 29
Audios 52
Auto-Reintentar 74

B

Bienvenidos 9
Bloquear Teléfono 70
Bluetooth® 58
Borrador 44
Borrar Todos 47
Busqueda de Marcación Telefonica 70
Búsqueda en la memoria del teléfono 31
Buzón de Voz 44

C

Calculadora 79
Calendario 56
Cambiar Cód. de Bloq. 72
Cargar la batería 21
Claridad de Voz 75
Comando de Voz 61
Conexión PC 76
Config. de Llamada 73
Configuraciones de Fuente 69
Contactos 34
Contactos en la memoria del teléfono 29
Contador de Datos 49
Contenido 4
Convertidor de Unidades 64
Corrección de errores de marcado 25
Cronómetro 64

D

Declaración De Garantía Limitada 115
Descripción general de los menús 18
Descripción general del teléfono 16
Detalles Técnicos 10

E

easyedge℠ 54
Encender y apagar el teléfono 23
Energía 59
Entrada 41

Entrenar Palabra 63
Enviados 42
Estilo de Menú 69
Ez Sugerencia 63

F

Fuerza de la señal 23
Función de silencio 26

G

Grabar Voz 51
Grupos 35

H

Hacer llamadas 24
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 32
Herramientas 61

I

Iconos en pantalla 24
ID de Llamador 27
Idiomas 69
Imágenes 51
Info. de Tel 78
Información al consumidor sobre la SAR 106
Información de seguridad 86
Información de seguridad de la TIA 81
Iniciar Comando 61
Introducción de texto 28
Introducir y editar información 28

L

La batería 21
Lanzar 55
Lista de Contactos 35
Lista Llam 48
Llam. en Espera 26
Llamadas de Entrada 48
Llamadas de Salida 48
Llamadas Perdidas 48
Lugar 77
Luz de Fondo 68

M

Marcación de 1 Toque 74
Marcado Veloz 27, 36
Mejor Coincidencia 63
Memoria 78
Mensajería 37
Menús del Teléfono 34
Mi Horario 56
Mi Info de Bluetooth 60
Mi Menú 80
Mi Nombre de Bluetooth 60
Mi Tarjeta Nombre 36
Mi Visibilidad 60
Modo Avión 75
Modo de bloqueo 26
Modo de Comando 62
Modo TTY 75
Multimedia 50

Índice

N

Nivel de carga de la batería 22
Nota 57
Nuevo Contacto 34
Nuevo Mensaje Foto 39
Nuevo Mensaje Texto 37
Números de teléfono con pausas 29

O

Opciones Para Contestar 73

P

Pancarta 68
Pantalla 67
Papel Tapiz 67
Para hacer funcionar su teléfono por primera vez 21
Precaución de Seguridad Importante 1
Privacidad 74

R

Recibir llamadas 25
Red 76
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos 110
Reinicio Principal 73
Reloj Mundial 63
Relojes & Calendario 69
Remarcado de llamadas 25
Restricciones 71
Revolver 53

S

Seguridad 70, 81
Sistema 76
Sonido 65

T

Texto Veloz 45
Timbres 65
Tipo de Alerta 66
Todas las Llamadas 49
Tomar Foto 50
Tone Room 79
Tono de Trasladar 67
Tonos de Activación/ Desactivación 67

V

Ver Temporizador 49
Volumen 65

Other

¡Información de Seguridad Importante! 89